



## Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen Teil 3: Installationsverteiler für die Bedienung durch Laien (DBO)

(Berichtigung 3)

Low-voltage switchgear and controlgear assemblies –  
Part 3: Distribution boards intended to be operated by ordinary persons (DBO)  
(Corrigendum 3)

Ensembles d'appareillage à basse tension –  
Partie 3: Tableaux de répartition destinés à être utilisés par des personnes  
ordinaires (DBO)  
(Corrigendum 3)

---

**Medieninhaber und Hersteller:**

OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik

**ICS** 29.130.20

**Copyright © OVE – 2020.**

**Alle Rechte vorbehalten!** Nachdruck oder  
Vervielfältigung, Aufnahme auf oder in sonstige Medien  
oder Datenträger nur mit Zustimmung gestattet!

**Ident (IDT) mit** IEC 61439-3:2012/COR2:2019 (Übersetzung)  
**Ident (IDT) mit** EN 61439-3:2012/AC:2019-04

OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik  
Eschenbachgasse 9, 1010 Wien  
E-Mail: [verkauf@ove.at](mailto:verkauf@ove.at)  
Internet: <http://www.ove.at>  
Webshop: [www.ove.at/webshop](http://www.ove.at/webshop)  
Tel.: +43 1 587 63 73

**zuständig** OVE/TK IS  
Installationsmaterial und Schaltgeräte

## **Nationales Vorwort**

Die IEC Berichtigung 2019 zu IEC 61439-3:2012 wurde ohne Änderung als CENELEC Berichtigung 2019-04 übernommen und berichtigt die Europäische Norm EN 61439-3:2012, sie hat den Status einer nationalen elektrotechnischen Norm gemäß ETG 1992. Bei ihrer Anwendung ist dieses Nationale Vorwort zu berücksichtigen.

## **Erläuterung zur Berichtigung**

In ÖVE/ÖNORM 61439-3:2013-06-01 sind nachstehende Korrekturen vorzunehmen.

Copyright ÖVE

EUROPÄISCHE NORM  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE

**EN 61439-3:2012/  
AC:2019-04**

April 2019

ICS 29.130.20

Deutsche Fassung

Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen –  
Teil 3: Installationsverteiler für die Bedienung durch Laien (DBO)  
(IEC 61439-3:2012/COR2:2019)

Low-voltage switchgear and controlgear  
assemblies – Part 3: Distribution boards  
intended to be operated by ordinary persons  
(DBO)  
(IEC 61439-3:2012/COR2:2019)

Ensembles d'appareillage à basse tension –  
Partie 3: Tableaux de répartition destinés à être  
utilisés par des personnes ordinaires (DBO)  
(IEC 61439-3:2012/COR2:2019)

Die Berichtigung tritt am 26. April 2019 zur Einarbeitung in die deutsche Fassung der EN in Kraft.

**CENELEC**

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel**

© 2019 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren,  
sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 61439-3:2012/AC:2019-04 D

EN 61439-3:2012/AC:2019-04

### Anerkennungsnotiz

Der Text der Berichtigung IEC 61439-3:2012/COR2:2019 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als EN 61439-3:2012/AC:2019-04 angenommen.

#### Bild 101 – Beispiel für den Nachweis der Erwärmung durch Prüfung eines vollständigen DBO wie in 10.10.2.3.6

Die vorhandene ANMERKUNG 3 wird durch die folgende neue Anmerkung ersetzt:

ANMERKUNG 3 Der Bemessungsstrom einer Funktionseinheit (Stromkreis) ist der vom Hersteller der Schaltgerätekombination angegebene Wert, der geringer als der Bemessungsstrom des Geräts nach entsprechender Betriebsmittelnorm sein darf.

#### Tabelle AA.1 – Zwischen Hersteller der Schaltgerätekombination und Anwender zu vereinbarende Punkte

Unter der Zwischenüberschrift „Kurzschlussfestigkeit“ wird in der zweiten Spalte der ersten Zeile die vorhandene Verweisung wie folgt geändert:

Unbeeinflusster Kurzschlussstrom an den Anschlüssen der Einspeisung $I_{cp}$ (kA)	3.8.7	...
---	-------	-----

Copyright OVE

## WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR ANWENDER VON NORMEN

Normen werden im Dialog und Konsens aller Betroffenen und Interessierten entwickelt. Sie legen im elektrotechnischen Bereich Anforderungen an Produkte, Anlagen, Dienstleistungen, Systeme und Qualifikationen fest und definieren, wie die Einhaltung dieser Anforderungen überprüft wird. Von Ihrem Wesen her sind Normen Empfehlungen. Ihre Anwendung ist somit freiwillig (ausgenommen gesetzlich verbindliche Normen), aber naheliegend, da Normen den aktuellen Stand der Technik dokumentieren: das, was in einem bestimmten Fachgebiet „Standard“ ist. Dafür bürgen das hohe Fachwissen und die Erfahrung der Expertinnen und Experten in den zuständigen Komitees auf nationaler, europäischer und internationaler Ebene – sowie die Kompetenz des Österreichischen Verbands für Elektrotechnik (OVE) und seiner Referenten.

### Aktualität des Normenwerks

Analog zur technischen und wirtschaftlichen Weiterentwicklung unterliegen Normen einem kontinuierlichen Wandel. Sie werden vom zuständigen Komitee laufend auf Aktualität überprüft und bei Bedarf überarbeitet und dem aktuellen Stand der Technik angepasst. Für den Anwender von Normen ist es daher wichtig, immer Zugriff auf die neuesten Ausgaben der Normen seines Fachgebiets zu haben, um sicherzustellen, dass seine Produkte und Produktionsverfahren bzw. Dienstleistungen den Markterfordernissen entsprechen.

### Wissen um Veränderungen

Um zuverlässig über Änderungen in den Normenwerken informiert zu sein und um stets Zugriff auf die jeweils gültigen Fassungen zu haben, bietet der Österreichische Verband für Elektrotechnik gemeinsam mit der Austrian Standards plus GmbH den Norm-Anwendern zahlreiche und auf ihre Bedürfnisse zugeschnittene Angebote. Das reicht von klassischen Fachgebiets-Abonnements bis hin zu innovativen kundenspezifischen Online-Lösungen und Update-Services. Die Austrian Standards plus GmbH ist ein hundertprozentiges Tochterunternehmen von Austrian Standards International.

### Kontakt

Weitere Informationen über Dienstleistungen und Angebote des OVE bietet Ihnen:

#### **OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik**

Eschenbachgasse 9  
1010 Wien  
E-Mail: [ove@ove.at](mailto:ove@ove.at)  
Internet: [www.ove.at](http://www.ove.at)  
Tel.: +43 1 587 63 73